

Summer 2016 • Vol. 7 • No. 2

Bulletin

de l'arrondissement de Ville-Marie

Pull-out insert

Summer activities in parks and public spaces around Ville-Marie • Summer 2016

HEADLINES

Portrait: The Museum district	4
Ville-Marie in short	5
Neighbourhood life: Make the most of summer!	8
Fun times at your libraries	11

YOUR QUALITY OF LIFE: OUR **MAIN** PRIORITY



The mission of your Borough newsletter

The mission of the *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie* is to update citizens on the Borough's various projects and development plans, publish public-interest messages (snow removal, emerald ash borer, etc.) and announce changes made to by-laws. It's also a perfect tool for publicizing the many activities for residents offered by the Borough and its partners.

TO REACH YOUR BOROUGH

(() 311 @ ville-marie@ville.montreal.qc.ca

Two Accès Montréal-Ville-Marie offices to serve you

From 8:30 a.m. to 4:30 p.m., Monday to Friday

Borough Office permit counter * 🖒

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17th floor, Montréal, Quebec H2L 4L8

● Berri-UQAM

* On Wednesdays, the permit counter does not open until 10:30 a.m.

City Hall 🕏

Access via the entrance on 510, rue Gosford or the entrance on Place Vauquelin

Champ-de-Mars

Upcoming Borough Council meetings

• Wednesday, July 6, 7 p.m., free drop-in daycare service

Council room: 800, boulevard De Maisonneuve Est, ground floor

If you would like to ask a question, please sign up between 6:15 and 6:45 p.m.

You can also watch regular Borough Council meetings in real time or afterwards, on our website.

Websites

Ø ville.montreal.qc.ca/villemarie

Ø ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes − For pick-up times and days

② ville.montreal.qc.ca/infotravaux – For information on work sites

Infolettre

Subscribe to the online *Infolettre de Ville-Marie* (in French) and stay up to date on the latest projects, the highlights of the latest Council meeting and cultural and social activities in the borough. \mathfrak{D} ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie

Facebook

Join the Ville-Marie Facebook community to keep up on what's happening in your borough and learn about local activities. Follow us on f/centrevillemontreal

Twitter

Follow us for useful up-to-the-minute information on new projects, traffic problems, snow removal, activities in parks and more.

@centrevillemtl

Version française disponible sur demande (Appelez (1) 311).

The Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie is published four times a year, on FSC® recycled paper, and distributed to Borough residents and businesses. Circulation: 68,000. ISSN 1927-4556

Division des communications, Ville-Marie Borough • Payette & Simms inc. Graphic design: Alexandra Whitter •

French revision: Marielle DeLorme Cover page photo: Katya Konioukhova,

Falun Dafa, Chinatown

SUMMERTIME IS CELEBRATION TIME!

This year, like every summer, you're invited to take advantage of the many welcoming parks and public spaces nearby. You'll find hundreds of sports, recreation and cultural activities for all ages and interests. The Ville-Marie Borough offers all kinds of opportunities to have fun with your family and friends and enjoy your neighbours' company.

There is now Wi-Fi access in five parks and green spaces in the Borough, as well as in three especially popular areas: Old Montréal and around the Palais des congrès, the Village and the Quartier des spectacles. It's a great way to tell others about your discoveries and invite your friends to join you and share in the fun. You'll find plenty of things to see and do in this issue – enough to keep you busy for the months to come. Keep it handy, to make sure you don't miss anything going on in your Borough.

Foodies will be delighted to learn that street food trucks will be waiting at 11 different sites this summer, for your dining pleasure. You can keep track of their locations and hours on camionderue.com. In fact, you can even plan ahead and choose your picnic spot depending on the type of street food you like. Be adventurous! These teams of devoted chefs will treat your taste buds to some new experiences.

We had to wait through a long spring, but now the warmth and sunshine are back. So make the most of them. I wish you all a great Montréal summer!

Denis Coderre

Mayor of Montréal and of the Ville-Marie Borough maire@ville.montreal.gc.ca

Borough Council

Richard Bergeron

City Councillor
Saint-Jacques District
richardbergeron@ville.montreal.qc.ca

Valérie Plante

City Councillor Sainte-Marie District valerie.plante@ville.montreal.qc.ca

Steve Shanahan

City Councillor
Peter McGill District
steve.shanahan@ville.montreal.gc.ca

Karine Boivin Roy

Designated City Councillor Louis Riel District karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca

Jean-Marc Gibeau

Designated City Councillor
Ovide Clermont District
jgibeau@ville.montreal.qc.ca

PORTRAIT: THE MUSEUM DISTRICT

An upscale environment

The early 20th century was an extravagant, exciting time in Montréal, and bequeathed us many splendid jewels that still attract thousands of visitors today. The Quartier du Musée, or museum district, set between downtown and Mount Royal, is one such neighbourhood with a rich architectural heritage.

The Montreal Museum of Fine Arts (MMFA), founded over a century and a half ago, was the key institution that local players turned to in an effort to spark development in the district. The MMFA was one of the first in North America to present a vast collection of ancient works of art. Its huge exhibitions have made it one of the city's most popular museums.

The district boasts an impressive heritage of high-end fashion boutiques and jewellers. Just minutes from downtown, in an upscale setting popular with Montrealers and tourists alike, it's the perfect spot to indulge in an afternoon of shopping or step back in time and admire the buildings from *Belle Époque* Montréal.

A jewel at the foot of the mountain

- Over 500,000 visitors every year to the Montreal Museum of Fine Arts
- · Nearly 20 high-end fashion boutiques
- 10 art galleries
- · A multitude of homes, luxury apartments and other buildings dating from Victorian times

22,000 residents in 2015*

- Growth of 39% since 2011
- 57% of residents are ages 20 to 44
- 18 residential projects carried out since 2011, for a total of 3,728 units*

Over 50,000 jobs

There are a number of major employers in the area: Concordia University, McGill University, Ritz-Carlton, Sofitel hotel

115,000 trips per day*

- 63% of people passing through the Museum district are 20 to 44 years old
- 46% are there to work and 21% to study
- 53% use public transit (7 million entries recorded in 2013 at the Peel metro station)
- 32% come by car
- 15% choose active transportation, like cycling or walking

Outlook

The Michal and Renata Hornstein Pavilion for Peace at the MMFA is to open this fall, thanks to an investment of \$18.5 M. It will be devoted to the Old Masters and modern art. The city took the opportunity to renovate aging infrastructure and spruce up rue Bishop. It will be home to an "education-culture zone," a dynamic space that will not only physically reinforce the cultural and educational links between Concordia University and the Montreal Museum of Fine Arts, in particular with educational programs at the future Pavilion for Peace, but also beautify the surroundings, thanks to the addition of public art and an expanded sculpture garden. The cost of the infrastructure work, on the south side of rue Sherbrooke and on rue Bishop between boulevard De Maisonneuve and Sherbrooke, is estimated at \$4.8 M. This will be a legacy of Montréal's 375th anniversary.

Some of the most famous people in the 20th century, including Winston Churchill, Queen Elizabeth II and the Rolling Stones, have stayed at the Ritz-Carlton, one of the city's most fashionable hotels.

* Within 500 m of the Museum district

Sources: Statistics Canada (2011 Population Census and 2011 National Household Survey) and the Agence métropolitaine des transports (2008 Origine-Destination survey)

VILLE-MARIE IN SHORT

SUMMER SIDEWALK SALES

The city's huge sidewalk sales in the summer are the perfect time to do some outdoor shopping. Soak up the festive atmosphere and find some bargains, too.

Chinatown

June 22 to 26, July 20 to 24 and August 12 to 16, 11 a.m. to 9 p.m.

- Rue De La Gauchetière, between Saint-Dominique and Côté streets
- · Rue Clark, between René-Lévesque Ouest and avenue Viger Ouest

The Village

July 4 to 10 and August 29 to September 4, 11 a.m. to 11 p.m.

• Rue Sainte-Catherine Est, between rue Saint-Hubert and avenue Papineau

Sainte-Catherine Celebrates

July 15, 11 a.m. to 9 p.m., July 16, 9 a.m. to 9 p.m. and July 17, 9 a.m. to 7 p.m.

· Rue Sainte-Catherine Ouest, between rue Saint-Urbain and avenue Atwater

SURFING IN PARKS AND PUBLIC SPACES

What better way to enjoy the fine weather than to relax in the park? And to make the experience practical as well as pleasant, some green spaces and public areas in Ville-Marie now offer free Wi-Fi:

- Square Cabot
- Parc des Faubourgs
- Parc Charles S. Campbell
- Place de la Paix
- · Place Émilie-Gamelin
- Old Montréal and around the Palais des congrès
- The Village
- · The Quartier des spectacles

YUM! THE FOOD TRUCKS ARE BACK!

Food-lovers in Ville-Marie now have 11 food truck sites to choose from this summer. It's the perfect way to sample new culinary delights! To find out where your favourite truck is parked, in real time, go to \Re camionderue.com

FRESH FRUIT AND VEGETABLES IN YOUR HOOD

This summer you won't have to go far to find affordable fresh fruit and vegetables. Here are some fun and welcoming places to fill up your shopping bags:

Marché Solidaire Frontenac

June 14 to November 26

• Tuesday to Saturday, 10 a.m. to 7 p.m.



Marché Jeanne-Mance

June 30 to September 29

 Thursday, 2 to 6 p.m.
 Habitations Jeanne-Mance (Hôtel-de-Ville at Ontario Est)

Fruixi

June to September

- Wednesday, 3 to 6 p.m.
 CPE Topinambour: 2315, rue Fullum
- Thursday, 3 to 6 p.m.
 CPE du Carrefour: 2025, rue Fullum
 CPE du Carrefour: 2355, rue Provençale
- Friday, noon to 2 p.m.
 Tours Frontenac: 1850, rue Bercy
 Centre Sainte-Catherine d'Alexandrie:
 1700, rue Amherst
- Friday, 3 to 6 p.m.
 CPE Kiri: 2349, rue de Rouen

UGLY GRAFFITI? GET RID OF IT FOR FREE!

The Borough will remove graffiti on private property, free of charge. Just complete the online form at Ω ville.montreal.qc.ca/villemarie

ACTIVITIES ACCESSIBLE TO PEOPLE WITH FUNCTIONAL LIMITATIONS

AlterGo is an organization that promotes social inclusion for people with functional limitations. By working to eliminate obstacles, it has allowed many people to enjoy recreational pursuits, sports and culture. Once again this year, the organization has published *Suivez le quide!*, an essential reference for people with functional limitations. Available online. altergo.ca

HEALTHY EATING FOR ALL

Getting the proper nourishment is a basic human need. Unfortunately, despite all the progress we have made as a society, it remains a daily challenge for some people. The Borough is concerned about this issue, and has adopted a "food strategy" to promote food security and healthy eating among local residents. This commitment has led to an action plan covering all aspects of the food system.

The concept of a food system brings together different functions, from production to access, skills acquisition, waste management, mobilization and governance. Each one is a whole challenge in itself. By building on these functions, the Borough is striving to address different concerns:

- the local economy, by supporting food production, processing and distribution throughout the borough;
- the environment, by reducing the distance travelled by food and limiting perishable waste, and thereby reducing CO₂ emissions;
- social development, by providing better access to healthy local food at affordable prices, and improving residents' individual and collective empowerment.

Now the Borough is ready to address the challenges of food security and healthy eating. What's more, it will take an approach that respects the dignity and autonomy of all its citizens. For more information: ② ville.montreal.qc.ca/ville-marie

DEVELOPING A NOURISHING NEIGHBOURHOOD

Take a stroll around the Frontenac metro station and you'll see some unusual activity on de Rouen and Dufresne avenues: the first steps leading to the creation of a "nourishing neighbourhood" in Sainte-Marie. A greenhouse, an activity space and community gardens will be sprouting up in fall 2016. There will also be an updated market just in front of the Frontenac Maison de la culture.

The goal is to encourage the production, processing and distribution of salad greens and other plants and seedlings in the community. More specifically:

- building and fitting out a community greenhouse, with fresh produce to be offered through various organizations;
- improving facilities at the Marché Solidaire Frontenac;
- offering training in urban agriculture and food independence for local residents;
- creating permanent and seasonal jobs.

Project development is being co-ordinated by the Corporation de développement communautaire Centre-Sud in co-operation with the Ville-Marie Borough, the Carrefour alimentaire Centre-Sud, Sentier Urbain and the Société écocitoyenne de Montréal.

For more information: **②** quartiernourricier.org



For the third straight year, an awareness campaign will be reminding everyone of the importance of minimizing noise at night to respect others and maintain good relations between businesses and residents in different parts of the Ville-Marie Borough.

THE MURALS IN THE QUARTIER LATIN ARE SPEAKING TO YOU

Starting on June 18, you can download the PORTRAIT SONORE mobile app and enjoy a new way of appreciating the murals in Montréal's Quartier latin. You can listen to thirty sound and music clips as you tour the murals in the district, explaining both the artwork and the district itself.

The entire walking tour takes about two and a half hours and comprises three circuits, each one on a theme suited to the Quartier latin: literature, cultural creation, and nature in the heart of the city. The application is available on Android and iOS. It gives users free access to the entire PORTRAIT SONORE catalogue of podcast documentaries, on Canada's modern heritage, architecture and public art. The "Quartier latin – Murales" content is also available for computers, in French, from: \bigcirc portraitsonore.org.

This project was made possible in collaboration with MU and the Ville-Marie Borough.

BUILDINGS AND HERITAGE

With the arrival of warm weather, it's a great time to give a facelift to your home's cornices, balconies, stairs, terraces, outdoor finishes and other architectural elements.

You, too, can contribute to enhancing the urban environment in your neighbourhood. Just make sure that your plans comply with local by-laws, by consulting the *Règlements et permis* section of the Borough website.

PUBLIC PIANOS ARE BACK

Inspired passers-by and devoted music lovers are drawn to the waiting pianos, to fill the air with pleasing melodies.

Where you can find them and when you can play them:

- Kondiaronk lookout (Mount Royal Park), daily, 10 a.m. to 8 p.m.
- Boulevard De Maisonneuve Ouest (at rue Guy), daily, 10 a.m. to 8 p.m.
- De l'Espoir Park (Sainte-Catherine Est and Panet), daily, 10 a.m. to 11 p.m.
- In front of the Frontenac metro station: Monday and Friday, noon to 6 p.m.; Tuesday to Thursday, 10 a.m. to 8 p.m.; Saturday, 10 a.m. to 5 p.m.; and Sunday, noon to 5 p.m. Closed on statutory holidays.
- Cabot Square (Sainte-Catherine Ouest and Atwater), Monday to Saturday, 11:30 a.m. to 8:30 p.m.; Sunday, 11 a.m. to 6 p.m.
- Pointe-à-Callière, daily, 10 a.m. to 3 p.m. (weather permitting)
- McCord Museum, daily, 9 a.m. to 5 p.m.

A unique event

On August 18, 2016, at noon on the dot, dozens of pianos in Montréal and throughout Quebec will ring out at the same time, to mark the *Pianos publics au diapason* event. You can join the artists in singing Raymond Lévesque's wonderful hymn to peace, *Quand les hommes vivront d'amour*.

f/Pianos publics de Montréal

RAGWEED ON YOUR PROPERTY? RIP IT OUT!

Ragweed makes life miserable for the many people who are allergic to it. To prevent this weed from spreading, the Borough asks that you pull it out as soon as it starts growing on your property, and especially before it flowers.

Its finely toothed, narrow leaves are the same shade of green on both sides. Its stem is hairy. It stands from 10 to 100 cm high. It prefers dry, sunny spots and grows in poor soils, on the edges of sidewalks, lanes and vacant lots.

NEIGHBOURHOOD LIFE: MAKE THE MOST OF SUMMER!

IT'S HOT! TIME TO COOL OFF.

Splash pads

- Des Faubourgs Park, avenue De Lorimier and rue Ontario Est
- Des Joyeux Vikings Park, Beaudry and Robin streets
- Marcelle Barthe Park, Wolfe and Ontario Est streets
- Persillier Lachapelle Park, Plessis and Ontario Est streets
- Toussaint-Louverture Park, avenue de l'hôtel de ville and rue Ontario Est

Wading pools

June 17 to August 21

Daily from 10 a.m. to 7 p.m. (weather permitting)

- Vétérans Park, avenue Papineau and rue La Fontaine
- Médéric Martin Park, du Havre and Hochelaga streets
- Olivier Robert Park, boulevard De Maisonneuve Est and rue Fullum

Outdoor pool

Île Sainte-Hélène aquatic complex (\$)

parcjeandrapeau.com
Longueuil

Beaches

Clock Tower beach (\$)

⊘ oldportofmontreal.com

Jean Drapeau Park beach (\$)

parcjeandrapeau.com

Free swim • Indoor pools

Association sportive et communautaire du Centre-Sud (ASCCS)

2093, rue de la Visitation

((() 514 522-2246

June 27 to August 21

For all

Monday to Friday: 1 to 3:55 p.m. Saturday and Sunday: 2 to 3:25 p.m.

For adults

Monday to Friday: 7 to 8:55 a.m., noon to 12:55 p.m.

Monday and Wednesday: 4 to 4:55 p.m. Monday to Thursday: 8 to 8:55 p.m. Friday: 3 to 3:55 p.m., 7:30 to 8:55 p.m. Saturday and Sunday: 4 to 5:55 p.m., 6 to 6:55 p.m.

Cégep du Vieux-Montréal

255, rue Ontario Est

(() 514 982-3457

June 21 to August 12

For all

Tuesday to Friday: 1 to 4 p.m., 6 to 7 p.m.

For adults

Tuesday to Friday: 1 to 7 p.m.

Centre Jean-Claude-Malépart

2633, rue Ontario Est

() 514 521-6884

June 20 to September 4

For all

Monday to Friday: 1:30 to 4 p.m., 7 to 8:10 p.m.

Saturday: 1 to 3 p.m.

For adults

Monday to Friday: noon to 1:25 p.m., 8:15 to 9:25 p.m.

Saturday: 3 to 4:30 p.m.

Quintal pool

1550, rue Dufresne

(() (514) 872-2864

June 17 to September 2

For all

Tuesday and Thursday: 2 to 4 p.m.

For adults

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 1 p.m., 4 to 6:30 p.m.

Downtown YMCA

1440, rue Stanley

(**5**(**(**) 514 849-8393

• For all

Weekends: 1 to 2 p.m.

• Lengths: Ages 12 and up

Monday to Friday: 2:30 to 4 p.m.,

8:30 to 10 p.m.

Weekends: 5 to 7 p.m.

BY-LAW CONCERNING WATER USAGE

Watering lawns is allowed for even-numbered addresses on even-numbered dates, and for odd-numbered addresses on odd-numbered dates:

- with a portable sprinkler or soaker hose, between 8 and 11 p.m.;
- with an automatic system and rain sensor, between 3 and 6 a.m.;
- watering by hand is allowed at all times.

For more information: (1) 311 ville.montreal.qc.ca/eaudemontreal

NEIGHBOURHOOD LIFE: MAKE THE MOST OF SUMMER!

PLAYING FIELDS AND OUTDOOR FACILITIES FOR ALL! Take advantage of the many facilities near you. LOCATIONS*		Playground for ages 2 to 5	Playground for ages 6 to 12	Dog run			Chess games	In-line skating and roller hockey	Skateboarding	Pétanque and bocce	Soccer (mini)	G Tennis	Table tennis
Espace Pierre-Bourgault	Plessis at La Fontaine						•						•
Espace Faubourg Québec	Saint-Christophe at Saint- André (under the Notre-Dame underpass)												•
P.A.Q. 19	Logan at Plessis	•											
Parc Berthier	Berthier at de la Visitation		•										
Parc Charles-SCampbell	Alexandre-DeSève at Gareau	•								•			
Parc de la Chasse-Galerie	Du Glacis at Amherst		•							•			
Parc des Faubourgs	De Lorimier at Ontario Est	•	•										
Parc des Joyeux-Vikings	Beaudry at Robin	•	•										
Parc des Vétérans	Papineau at La Fontaine	•	•		•			•					
Parc du Mont-Royal	2000, chemin Remembrance	•											
Parc François-Dollier-De Casson	Bonsecours at Saint-Louis	•											
Parc Hector-Toe-Blake	René-Lévesque Ouest at Sussex	•											
Parc Jos-Montferrand	Frontenac at Sainte-Catherine Est	•	•										
Parc Julia-Drummond	Saint-Jacques at Lucien-L'Allier	•											
Parc Médéric-Martin	Du Havre at Hochelaga	•	•			•				•			
Parc Olivier-Robert	De Maisonneuve Est at Fullum	•	•										
Parc Percy-Walters	Docteur-Penfield at Redpath	•	•	•									
Parc Persillier-Lachapelle	Plessis at Ontario Est	•								•			
Parc Pilote	Duke at Brennan			•									
Parc Raymond-Blain	Panet at La Fontaine									•			
Parc Robert-Prévost Accessibilité universelle	Labrecque (Robin at Ontario Est)		•										
Parc Saint-Jacques	Saint-André at Robin	•	•										
Parc Sainte-Marie	Dufresne at La Fontaine	•	•										
Parc Skateplaza	De Lorimier at De Maisonneuve Est								•				
Parc Toussaint-Louverture	Hôtel-de-Ville at Ontario Est	•	•		•	•				•	•		•
Parc Walter-Stewart	Dufresne at D'Iberville		•										
Place Henri-Dunant	Tupper at Sussex					•							
Rue Lucien-L'Allier	Lucien-L'Allier			•									
Ruelle verte Larivière	2205, rue Parthenais (behind the Chat des artistes)									•			

^{*}The playgrounds in des Royaux and Félix-Antoine Savard parks are being upgraded and will not be accessible this summer.

NEIGHBOURHOOD LIFE

WHERE CAN YOU PLAY INDOORS?

Skating and pick-up hockey

Arena Camillien Houde

1696, rue Montcalm

(() (514) 872-3240

June 27 to September 2

- Free skating For all
- Monday to Friday: 4 to 5:30 p.m.
- Pick-up hockey for youths 17 and under Monday, Wednesday and Friday: 5:30 to 6:45 p.m.
- Pick-up hockey for adults 18 + Tuesday and Thursday: 5:30 p.m. to 6:45 p.m.
- Free admission Skate rental (free)

Badminton / Table tennis

Centre communautaire Sainte-Catherine d'Alexandrie

1700, rue Amherst

Reservations: (() 514 524-6626

PLACES FOR YOUNG PEOPLE

Association Les Chemins du Soleil

1155, rue Alexandre-DeSève

(() 514 528-9991

(2) lescheminsdusoleil.org

June 29 to August 12

• Ages 13-17

Monday and Wednesday: 6 to 9 p.m. Thursday outing: different times

Association sportive et communautaire du Centre-Sud

2093, rue de la Visitation

(C) 514 522-2246

asccs.qc.ca

June 27 to August 19

ĽAstérisk

1575, rue Amherst

(() 514 523-0977

⊘ lasterisk.com

• Ages 14-25

Information and meeting place for young lesbians, gays, bisexuals, transsexuals, queers. Discussions and activities.

La maison des jeunes Quinka Buzz

2102, rue Fullum

(() 514 524-3008

mjquinkabuzz.com

• Ages 11-18

Different times, see the website for more details.

YMCA Youth Zone

1440, rue Stanley

(() 514 849-8393, ext. 1747

⊘ymcaquebec.org

June 28 to August 28 • Ages 12-17

Monday to Thursday: 1 to 7 p.m.

Friday: 1 to 9 p.m.

Free admission, no registration required. Outdoor activities are held on the grounds of the Collège de Montréal.

Indoor basketball

Tuesday: 3 to 5:20 p.m.

Friday: 3:30 to 5:30 p.m.

Friday: 6:45 to 8:20 p.m.

Indoor badminton or volleyball

 Indoor breakdancing Friday: 8 to 10:30 p.m.

Outdoor flag football

Thursday: 5:30 to 7 p.m.

Outdoor soccer

Tuesday: 5:30 to 7 p.m.

· Indoor soccer

Monday: 1:15 to 3:15 p.m.

Thursday: 3:30 to 5:20 p.m.

 Free or low-cost outings Every Wednesday

Outdoor group sport

Friday: 7:15 to 9 p.m.

FUN TIMES AT YOUR LIBRARIES

FRONTENAC LIBRARY

2550, rue Ontario Est

♦ Frontenac

(() 514 872-7890

Monday and Friday, noon to 6 p.m. Tuesday to Thursday, 10 a.m. to 8 p.m. Saturday, 10 a.m. to 5 p.m. Sunday, noon to 5 p.m.

For the complete program, see

ville.montreal.qc.ca/ville-marie

f/BiblioFrontenac

Please note that all activities are offered in French.

2016 TD READING CLUB: COME FOR ADVENTURE!

• Ages 0 to 13

All kinds of free activities and reading suggestions, a gift package and weekly draws for participants all summer long. This year the focus is on nature.

Sunday, June 19, 2 to 3 p.m.

Launch party for the TD Summer Reading Club • Ages 6 to 12

Learn about little-known wild animals in Quebec, with Éducazoo. A workshop featuring direct contact with animals.

Starting June 19

Drop-in crafts

A new craft project every week, explained step by step. Materials provided. Exhibition. Welcome to creative spirits of all ages.

- June 19: Critters that walk on water!
- June 27: Outdoors in my city Group mural
- July 4: Pinwheels
- July 11: Cardboard cacti
- July 18: Greenery in my city Group mural
- · July 25: Hairy flies
- August 1: Animal boxes
- August 8: Wildlife in my city Group mural
- August 15: Paper lady beetles
- August 22: Monster feet and cardboard sandals

Game of the week

A new board game will be featured every week. A draw will be held at the end of the summer for all TD Summer Reading Club members who have tried them out.

Saturday, June 25, 2 to 4 p.m.

Video game tournament • Ages 8 to 17 Are you up for a friendly challenge?

Sunday, July 3, 2 to 3:30 p.m.

Natural fragrances workshop • Ages 6 to 12

Nature, fragrance and sensitive noses: an explosive mixture for the creation of inspired perfumes. An interactive game and creative workshop hosted by Maryse Perron of l'Arbre à Histoires.

Sunday, July 10, 2 to 3:30 p.m.

Make a terrarium! • Ages 5 to 12

Create a flourishing natural environment, ready for you to observe. Young people will take home their own terrariums. Workshop hosted by *Nous les arts*.

Sunday, July 17, 2 to 3 p.m.

Junior engineers: Insects • Ages 6 to 12

Get a close-up look at actual insects and arthropods and learn to recognize them. See the world through a bee's eyes and learn how they pollinate flowers. A workshop for budding entomologists by Mad Science.

Saturday, July 23, 10:30 a.m. to 11:45 a.m.

La Roulotte workshop for the whole family • *Children ages 4 to 10, accompanied by an adult*

Create sticky sea monsters based on the new Théâtre La Roulotte show, Les Déculottés. Performance of Les Déculottés, on July 15 at 10:30 a.m. in Médéric Martin Park.

Sunday, August 7, 1:30 to 4:30 p.m.

Make a bird house • Ages 7 to 13

Making and decorating bird houses, introduction to woodworking, identifying different kinds of wood, along with woodworker Pierre-Nicolas Côté.

Sunday, August 14, 2 to 3:30 p.m.

Painting on wood • Ages 5 to 12

Participants work as a group to try to understand the characteristics and growth of different types of trees. Discussions followed by a workshop to decorate wooden shapes using recycled products and paint. Workshop hosted by *Nous les arts*.

Sunday, August 21, 2 to 3:30 p.m.

Jack and the Beanstalk • Ages 6 to 12

An interactive tale, games and a culinary creation workshop hosted by Maryse Perron of l'Arbre à Histoires.

Sunday, August 28, 2 to 3 p.m.

TD Summer Reading Club closing party • Ages 7 and up

Le vol des oiseaux lets young people make a trip through time and the forests of South America and Ecuador. Mireya Bayancela, a native of Ecuador, shares stories and legends from her country and draws lessons from them for children from here and now. Daniel Emden, a young Chilean musician living in Quebec, completes the team.

PÈRE-AMBROISE LIBRARY

2093, rue de la Visitation, Floor 3

◆ Beaudry(**(**) 514 872-1633

Mondays: 1 to 6 p.m.

Tuesdays and Wednesdays: 10 a.m. to 8 p.m. Thursdays and Fridays: 10 a.m. to 6 p.m.

Saturdays: 10 a.m. to 5 p.m. Sundays: noon to 5 p.m.

For the complete program, see

bibliomontreal.com or
 BiblioPereAmbroise

Please note that all activities are offered in French.

The Père-Ambroise Library has organized all kinds of activities for you in local parks and public spaces, all summer long. Check out the summer schedule to make sure you don't miss anything!

2016 TD READING CLUB: COME FOR ADVENTURE!

• Ages 0 to 13

All kinds of free activities and reading suggestions, a gift package and weekly draws for participants all summer long. This year the focus is on nature.

GRAB YOUR E-BOOK READERS, TABLETS AND COMPUTERS!

The Montréal library network gives you access to more titles all the time, with its digital loan platform.

- 🗑 bibliomontreal.com/numerique
- **a** bibliomontreal.com
- **a** bibliomontreal.com/bibliojeunes
- nelligan.ville.montreal.qc.ca

Saturday, June 18, 2 to 4 p.m.

TD Summer Reading Club launch
• Ages 3 to 13 – Berthier Park

Gardening and crafts, in collaboration with Sentier Urbain. Children will start plants, watch them grow and take them home at the end of the summer. The event will be held in the library if it rains.

June 18 to August 10

Nature photography contest • Ages 9 +

A photographic exploration of Sentier Urbain gardens. Prizes to be won. Rules available at the library or f/BiblioPereAmbroise

June 27 to August 10

Board games for all • Ages 3 to 13 Monday, 4 to 5:45 p.m. Wednesday, 4 to 7:45 p.m.

June 28 to August 12

Crafts for all • Ages 3 to 13

Tuesday, 4 to 7:45 p.m. Thursday and Friday, 4 to 5:45 p.m.

- Week of June 27: Frog caps
- Week of July 4: Dressing up teddy bears
- Week of July 11: Assembling crocodiles
- · Week of July 18: Animal masks
- Week of July 25: Insect bookmarks
- · Week of August 1: Animal fans
- Week of August 8: Fishing rods and fish

Nature crafts with Diane • Ages 5 +

10:30 a.m. to noon

- July 12: Endangered birds
- · July 26: Passenger pigeon mobiles
- August 2: Sewing animals

Tuesday, June 28, 2:30 to 4 p.m.

Post-it War • Ages 6 and +

Make animals and flowers with post-it notes in the Library windows.

Wednesday, July 6, 5 to 8 p.m.

Treasure hunt • Ages 8 to 13 – Family celebration in Joyeux Vikings Park
Sports and literary treasure hunt in co-operation with the Division des sports, des loisirs et du développement social. Prizes to be won.

Saturday, July 9, 10:30 a.m.
Intro to music workshop • Ages 3 to 5

Wednesday, July 27, 1:30 to 3 p.m.

Meet a raptor • Ages 6 to 9

UQROP, a Quebec organization for rehabilitating birds of prey, invites everyone to learn about magnificent raptors.

Saturday, August 6, 10:30 a.m. to 11:45 a.m.

La Roulotte workshop for the whole family • Ages 4 to 10, accompanied by an adult

Create sticky sea monsters based on the new Théâtre La Roulotte show, Les Déculottés. Performance of Les Déculottés, on August 11 at 10:30 a.m. in Toussaint-Louverture Park.

Saturday, August 27, 2 p.m.

TD Summer Reading Club closing party • Ages 3 to 13

All members and their families are welcome.

ÉCOMUSÉE DU FIER MONDE

2050, rue Amherst (at Ontario)

● Berri-UQAM

(() 514 528-8444

⊘ ecomusee.qc.ca

ExhibitionUntil August 28

Regard inédit sur mon quartier

• Photos by Daniel Heïkalo

Photographer Daniel Heïkalo presents a series of photos of the Centre-Sud district of Montréal, where he grew up. The shots of facades, stores, back yards and laneways and winter scenes reveal little-known aspects of the neighbourhood in the 1970s. Come roam through the streets of the Centre-Sud and see what makes it unique.

OUTDOOR ARTWORK AND INSTALLATIONS

- L'envol, by Claude Millette, Marthe Thiéry Park
- Brindille, by Jean Brillant, Colette Devlin Park (rue Saint-Christophe, between rue Ontario Est and boulevard De Maisonneuve Est)
- Bronze sculptures from the *Taïchi* exhibition by Ju Ming, rue de la Commune Est (between boulevard Saint-Laurent and Place Jacques-Cartier)
- Interactive installations by La Camaraderie, Dix au carré and the Centre d'histoire de Montréal, Cabot Square

FRONTENAC MAISON DE LA CULTURE

2550, rue Ontario Est

● Frontenac

(() 514 872-7882

⊘ ville.montreal.qc.ca/villemarie/mcf

f / McFrontenac

Tuesday to Thursday, noon to 7 p.m. Friday and Saturday, noon to 5 p.m. Ticket office closed until September 6

Exhibition

June 15 to August 27

Studio 1

L'éloquence des objets • Exhibition by José Luis Torres

Made of photo collages, drawings and sculptural assemblies, this playful and intriguing exhibition relies on strategic high-jacking and recomposition. By exploring and successively manipulating objects, José Luis Torres presents singular situations created methodically and at random, analyzing the everyday roles of objects in our culture and focusing on the fact that they are also the means we use to create representations of ourselves.

⊘ joseluistorres.ca

Studio 2

Traces - Installations insulaires

• Installation by Dominique Leroux

The Magdalen Islands are a source of inspiration for multidisciplinary artist Dominique Leroux. In *Traces*, she has created a scenographic installation of movement and sound. The themes of insularity, solitude, intimate contact with nature, migration as a rite of passage, simplicity and transformation all immerse visitors in a space where their spirits can gently take wing and contemplate their surroundings.

3 dominiqueleroux.weebly.com

PETS IN MONTRÉAL

DID YOU KNOW?

You need an annual licence for your pet.

For more information: (() 311 ② ville.montreal.qc.ca/animaux



PULL-OUT INSERT

Summer activities in parks and public spaces around Ville-Marie

• Summer 2016

HUNDREDS OF FREE ACTIVITIES IN THE **HEART** OF YOUR NEIGHBOURHOOD

TABLE OF CONTENTS

Somewhere in a park near you	2
Summer calendar of activities	7
Parks and public events	16



SOMEWHERE IN A PARK NEAR YOU...

CULTIVATING THE ART OF NEIGHBOURLINESS

Come out for one of the many family, block and neighbourhood parties in the Borough. There's music, plays, BBQs, dancing, fun activities, reading workshops... and a chance to chat with friends and neighbours.

- Thursday, June 30 Community lunch in Robert Prévost Park
- Wednesday, July 6 Family celebration in Joyeux Vikings Park
- Thursday, July 14 Family celebration in Sainte-Marie Park
- Saturday, July 16 Annual berry festival in the du Bonheur green alley
- Thursday, July 21 Family celebration in Saint-Jacques Park
- Thursday, August 11 Block party in Robert Prévost Park
- Tuesday, August 16 Big annual block party in Charles S. Campbell Park
- Saturday, August 27 Three sisters celebration in the du Bonheur green alley
- Saturday, August 27 Block party in Julia Drummond Park
- See the summer calendar of events for more information.

STORYTELLING IN THE PARK, IN THE SAINT-JACQUES DISTRICT

For daycare centres and children ages 2 to 5. All summer long, by appointment, contact Virginie at (()) 514 872-0323

LINE DANCING AND COUNTRY DANCING

Charles S. Campbell Park

Every Friday until August 26, 6:30 to 8:30 p.m.

POLISH FESTIVAL

Des Faubourgs Park

Saturday Sunday, August 13 and 14

Polish art, culture and traditions, through music, dancing, painting and cooking.

THÉÂTRE LA ROULOTTE PRESENTS...

Les déculottés

- Médéric Martin Park, Friday, July 15, at 10:30 a.m.
- Toussaint Louverture Park, Thursday, August 11, at 10:30 a.m.
- Cabot Square, Thursday, August 18 at 10:30 a.m.

Theatre for the whole family.

Script: Lauriane Derouin • Direction: Isabelle Leblanc

THÉÂTRE DE LA BOTTE TROUÉE PRESENTS...

À travers les cendres

- Monday, August 1, at 10:30 a.m., in Toussaint Louverture Park
- Thursday, August 4, at 10:30 a.m., in Cabot Square

Dans l'oeil du corbeau

- · Monday, August 8, at 9:30 a.m., in Berthier Park
- Thursday, August 11, at 10:30 a.m., in Cabot Square

Children's theatre for ages 6 to 12.

CARPE DIEM

Des Faubourgs park

Saturday and Sunday, July 9 and 10, noon to 8 p.m. Flying trapeze show. Introduction to trapeze for children and adults, by professional acrobats. (Montréal Complètement Cirque)

VILLAGE AU PIED-DU-COURANT

2100, rue Notre-Dame Est at rue Fullum

Until September 24

- Thursday, 5 to 11 p.m.
- · Friday, 5 p.m. to midnight
- · Saturday, 3 p.m. to midnight
- Sunday, 1 to 11 p.m.
- Also open on Wednesdays for fireworks evenings, on July 6, 20, and 27, from 5 to 11 p.m.

The Village au Pied-du-Courant is a citizen-led project, a festive summer spot on the banks of the St. Lawrence. It features a variety of cultural activities, citizen initiatives (urban gardening, family activities, pétanque, yoga), bar service and a snack bar. aupiedducourant.ca

MÉDÉRIC TUESDAYS

Médéric Martin Park (northern section, Hochelaga at Gascon)

Dancing, music, strolling and acrobatics in the park. Don't miss out!

Every Tuesday at 7 p.m.

- July 5 Entrelacs (Alt-shift), Contemporary dance
- July 12 Trame (Atypique Le Collectif), Contemporary dance
- July 19 Mamzelle Ruiz Trio, Latin American music
- July 26 Les Brostreets (Foutoukours), circus and tumbling
- August 2 Klima (Ample Man Danse), acrobatics
- August 9 Danse de marché (Dance To Go),
 Contemporary dance
- August 16 Procession (Ballet de ruelles),
 Contemporary dance
- August 23 La Femme blanche (Magali Chouinard), a poetic stroll
- See the summer calendar of events for show times.

THE CAMPBELL CONCERTS PRESENT CHERRY CHÉRIE

Médéric Martin Park

Thursday, July 7 at 7 p.m.

Cherry Chérie recreates all the energy, drive and authenticity of rock 'n' roll with its unabashed *retro-trash* sound. The foursome has electrified audiences all over Quebec, getting everyone up and dancing just like in the golden age of rock.

LES JEUX DE LA RUE IN VILLE-MARIE

Friday, August 5, starting at 5 p.m.

Basketball, Toussaint Louverture Park
 Saturday, August 6, starting at 9 a.m.

· Soccer, Pierre-Dupuy school

For girls and boys ages 12-14, 15-17, 18-24. Register on site. Information: (1) 514 868-4961 (2) jeuxdelarue.com

LES CASTELIERS MONDAYS

Toussaint Louverture Park

August 8, 15 and 22, 10:30 a.m.
Puppet shows for the whole family.

Casteliers.ca

HISTORIOGRAPHUS

Cabot Square

Amazing machines for discovering the different faces of the neighbourhood. Just look through the eyepiece and turn the handle.

Design: La camaraderie • Construction: Dix au carré

SHAKESPEARE IN THE PARK • THE TRAGEDY OF JULIUS CAESAR

Cabot Square

Sunday, July 10, 7 p.m.

A modern take on a classic play. Bring your lawn chair. $\widehat{\mathcal{P}}$ repercussiontheatre.com

SWING-DANCING THURSDAYS

Cabot Square

Every Thursday from July 7 to August 18, 6 to 9 p.m. Introduction to swing dancing, with live band and professional dancers

OUTDOOR MOVIES

- · Monday, July 4, 11, 18 and 25, in Des Faubourgs Park, 9 p.m.
- Monday, August 1, 8, 15 and 22 in Cabot Square, 8:30 p.m.

The best social documentaries, presented by Funambules Médias. A friendly neighbourhood event.

1 funambulesmedias.org

NEIGHBOURHOOD ON THE MOVE

Rue Pierce

July 4 to July 23

All kinds of original and fun activities for everyone. Produced by Innovation Youth and its partners See the auartierenmouvement.com/en program

SILENT FILMS SET TO PIANO MUSIC

Cabot Square

- Wednesday, July 6, 9 p.m.
 Laurel and Hardy short films
- Wednesday, August 3, 8:30 p.m.
 Steamboat Bill Jr. by Buster Keaton (1928)
 with Roman Zavada.

MEET AN AUTHOR

- Tuesday, June 28 Jacques Goldstyn, author of Les Débrouillards and L'Arbragan
- Friday, July 8 Michel Hellman, comic book artist and author of Mile End, Nunavik and Le petit quide du Plan Nord
- Tuesday, July 12 Simon Boulerice
- Wednesday, July 20 Marie Barguirdjian, youth author
- Thursday, August 4 France Lorrain, author of the historical series *La promesse des Gélinas*
- Tuesday, August 9 Maxim Cyr
- See the summer calendar of events for places and times.

THE ROUND HOUSE MONTREAL

Cabot Square

Tuesday to Saturday, 11:30 a.m. to 8:30 p.m. Sunday, 11 a.m. to 6 p.m. Loyalty card for your coffees.

VILLE-MARIE COMPLÈTEMENT CIRQUE

Percy Walters Park

Wednesday, July 13, 6:30 to 8:30 p.m.

- Starting with a comic acrobatic parade, the whole family will be delighted with Made in Kouglistan, a show by the Throw2catch circus troupe.
- Want to join in? Juggling, hula hoop and other circus disciplines offered.
- For those with too much energy, a circus rally where everybody wins!
- · A Complètement cirque evening.

CREATIVE MONDAYS

6 to 8 p.m.

Series of creative recreational workshops for the whole family.

See the summer calendar of events for locations.

URBAN DELIGHTS ON WEDNESDAYS

Music, dance, circus, theatre and other performances – See the summer calendar of events for show times.

Wednesdays at noon, in Dorchester Square

Colourful music groups add some rhythm to your lunch!

July 6 – Fanfare Taratata

July 13 – Les Baronnes Bleues (Les belles bêtes)

July 20 – Les oiseaux (Les chasseurs de rêves)

July 27 – Carmagnole

August 3 - Samajam Brazilia

August 10 – Gypsy Kumbia Orchestra

August 17 – Les divas rouges (Les belles bêtes)

August 24 – ZeRadcliffe Fanfare

Wednesdays in Place Jacques-Cartier, 6 and 7 p.m.

Contemporary dance, stilt walkers, strolling poets and magicians.

July 6 – Entrelacs (Alt-shift)

July 13 – Trame (Atypique – Collectif)

July 20 – Les ailes du vent (Les chasseurs de rêves)

July 27 – Les Larvaires (Foutoukours)

August 3 – Danse de marché (Dance To Go)

August 10 – La messagère

Wednesdays in the Village, 6 and 7 p.m.

Every Wednesday on rue Sainte-Catherine Est, between Saint-

Hubert and Papineau

July 6 – Fanfare Taratata

July 13 – Les Baronnes Bleues (Les belles bêtes) • One

performance, at 6 p.m.

July 20 – Les oiseaux (Les chasseurs de rêves)

July 27 – Carmagnole

August 3 – Samajam Brazilia • One performance, at 6 p.m.

August 10 – Gypsy Kumbia Orchestra

August 17 – Les divas rouges (Les belles bêtes)

August 24 – ZeRadcliffe Fanfare

Thursdays on rue Saint-Paul, 6 and 7 p.m.

Vibrant, entertaining brass bands marching down rue Saint-Paul, between Place Jacques-Cartier and boulevard Saint-

Paul, between Place Jacques-Cartier and boulevard Saint-

Laurent

July 7 – Fanfare Taratata

July 14 – Les Baronnes Bleues (Les belles bêtes)

July 21 – Les oiseaux (Les chasseurs de rêves)

July 28 – Carmagnole

August 4 – Samajam Brazilia

August 11 – Gypsy Kumbia Orchestra

BOÎTES DE JEUX

- Vétérans Park
- Médéric Martin Park

Daily, from June 17 to August 21, 10 a.m. to 7 p.m.

For all

Sports equipment (soccer balls, badminton racket, etc.) available at the wading pool.

Cancelled if it rains

MAJOR EVENTS THIS SUMMER

JUNE

June 9 to 18

Les Francofolies de Montréal

June 23

Big Fête nationale show in Place des Festivals

June 24

Fête nationale du Québec in the Quartier latin

June 29 to July 9

Montréal International Jazz Festival

montrealjazzfest.com

La Zone Musique • Place d'Armes

Tuesday to Friday, July 5 to September 2, noon to 1 p.m. *Midi-Indie* • In Place d'Armes

Saturday and Sunday, July 9 to August 28, 4 to 6 p.m. Apéro-Classique • In Place d'Armes

Monday, August 1 to 29, noon to 1 p.m.

Pause-Piano • In the temporary park on rue Wellington, between Queen and King

nieuxmontreal.ca

JULY

July 2, 6, 9, 16, 20, 23, 27 and 30 International des Feux Loto-Québec fireworks festival

parcjeandrapeau.com

July 7 to 17

Montréal Complètement Cirque

montrealcompletementcirque.com

July 2 to 10

Festival international de percussions

percussions.ca

July 12 to 24

Festival international Nuits d'Afrique

∅ festivalnuitsdafrique.com

July 7 to 30

Zoofest

⊘ zoofest.com

July 16 to 30

Just for Laughs Festival

nahaha.com/en

July 14 to August 4

Festival international de films Fantasia

July 15 to August 20

Montréal Fashion and Design Festival

⊘ festivalmodedesign.com

July 21 to 31

MEG Montréal

megmontreal.com

AUGUST

August 3 to 10

First People's Festival

presenceautochtone.ca

August 8 to 14

Montréal Pride

fiertemontrealpride.com

August 26 to 28

Montréal International Reggae Festival

montrealinternationalreggaefestival.

August 25 to September 5

Festival des films du monde

August 27 and 28

18th-century Public Market at Pointe-à-Callière, the Montréal Museum of Archaeology and History

pacmusee.qc.ca/en

SEPTEMBER

September 7 and 10

OUMF, festival d'art émergent

a oumf.ca

IN JEAN DRAPEAU PARK

Every Sunday from May 22 to October 2

Piknic Électronik

piknicelectronik.com

July 9, 10, 16 and 17

Week-ends du Monde

parcjeandrapeau.com

July 29 to 31

Osheaga

3 osheaga.com

August 6 and 7

Heavy Montréal

neavymontreal.com

August 5 and 6

ÎleSoniq

(a) ilesoniq.com

IN THE JARDINS GAMELIN

Summer's back and that means the Jardins Gamelin are open again, with their public space including a café, bar and restaurant, and all kinds of entertainment and activities all summer long.

2 quartierdesspectacles.com

f/Jardins Gamelin

Tuesdays,* 5 to 7 p.m. • Until September 27

Explore the Gardens with Sentier urbain

Wednesdays,* noon to 2 p.m. • Until September 28 Midi de l'Escalier: Unique, eclectic musical program

Wednesdays,* 7:30 a.m. • July 6 to September 21 Morning yoga, with the Yo-Yoga school

Thursdays,* noon to 2 p.m. • Until September 30 Soul lunch with Andy Williams

Fridays,* noon to 2 p.m. • Until September 30 Miss DJ – Women spinning the platters!

Saturdays,* 7 to 11 p.m. • Until September 24 Latin dancing with Salsa folie

Sundays*

11 a.m. • Urban agriculture workshop with Sentier urbain (until October 2)

Noon • Family Sundays: Picnics, games and activities

3 p.m. • Karaoke kid: Karaoke for all ages

July 7 to 17* • 7 p.m. and 10 p.m.

Montréal Complètement Cirque

Fracas: a huge immersive artistic experience

* See the online calendar for show times.

IN MOUNT ROYAL PARK

Until late September Every Sunday, starting at noon

Tam-tam Sundays

June 12, July 10, August 7, September 4, October 2 and 23 Musical Sundays at the Mount Royal Chalet

Until late October, every Saturday, 10 a.m. to noon

Environmental conservation activities

Learn about conservation, while taking part in environmental actions to maintain balanced biodiversity on Mount Royal. Leaves from Smith House. Organized by the Amis de la montagne.

July 8 to August 28 Friday to Sunday, 1 to 5 p.m.

Family rally and information booth: Beaver Lake, past and present

Next to Beaver Lake

SUMMER CALENDAR OF EVENTS

WEEKLY EVENTS IN A PARK NEAR YOU

ESPACE FAUBOURG OUÉBEC

- Youth activities: cultural, recreational and sports activities Every Thursday from July 7 to August 18, 5 to 8:30 p.m.
- Tai-chi Ages 16+
 Every Friday from July 8
 to September 30, 9 to 10 a.m.
- Yoga Ages 16+
 Every Wednesday from July 6 to
 September 21, noon to 1 p.m.
 — Mats provided.

CHARLES S. CAMPBELL PARK

• Line and country dancing Every Friday until August 26, 6:30 to 8:30 p.m.

MÉDÉRIC MARTIN PARK

Fitness

Every Tuesday from June 21 to August 23, 6 to 7 p.m.

- If it rains, meet at the Centre Jean-Claude-Malépart.
- Livres dans la rue Ages 4 to 12
 Every Thursday from June 30
 to August 11, 2 to 3:30 p.m.
 Activities about books, and reading.
 Near the wading pool
- Psychomotricity for toddlers
 Ages 2 to 5

Every Saturday from July 2 to August 13, 11 a.m. to noon Activities promoting children's motor development. At the wading pool.

Yoga
 Every Monday from June 20
 to August 22, 9 to 10 a.m.
 — If it rains, meet at the Centre Jean-Claude-Malépart.

Zumba

Every Wednesday from June 22 to August 24, 6 to 7 p.m.

— If it rains, meet at the Centre Jean-Claude-Malépart.

OLIVIER ROBERT PARK

- Storytime Ages 0 to 5
 Every Tuesday from June 28 to 9 August, 10 to 11 a.m.
- Psychomotricity for toddlers
 Ages 2 to 5
 Every Tuesday from June 28 to
 August 9, 11 a.m. to noon
 Activities promoting children's motor development. At the wading pool.

RAYMOND BLAIN PARK

- Evening yoga
 Every Tuesday from July 5
 to August 23, 6:30 to 7:30 p.m.
 Mats provided.
- Lunchtime yoga
 Every Wednesday from July 6
 to August 24, noon to 1 p.m.
 – Mats provided.

ROBERT PRÉVOST PARK

• Tai-chi

Every Thursday from July 7 to August 25, 10 to 11 a.m.

 If it rains, meet at the Centre communautaire Sainte-Catherine d'Alexandrie.

SAINT-JACQUES PARK

Storytime • Ages 3 to 5
 Every Wednesday from June 29
 to August 17, 10 to 11 a.m.
 — If it rains, meet at the CPE La
 Sourithèque.

TOUSSAINT LOUVERTURE PARK

Line dancing
 Every Thursday from July 7 to August 25, 6 to 8 p.m.

Les livres dans la rue • Ages 4 to 12
 Every Thursday from June 27
 to August 12, 4:15 to 5:30 p.m.

 Activities about books, and reading.

PLACE SUN-YAT-SEN

Line dancing
 Every Wednesday from July 6
 to August 24, 6:30 to 8:30 p.m.

CABOT SQUARE

- Bouge et conte Ages 0 to 5
 Every Saturday from July 2
 to August 20, 1:30 to 2:30 p.m.
 Storytelling and physical activities for young people.
- Exeko
 Every Monday from July 4 to 25,
 6 to 8 p.m.
 Every Wednesday from August 3 to 24,
 6 to 8 p.m.
 Creative workshops for all.
- Swing-dancing Thursdays
 Every Thursday from July 7
 to August 18, 6 to 9 p.m.
 Introduction to swing dancing with live band and professional dancers.
- Creative Tuesdays
 Every Tuesday from July 5
 to August 23, 4 to 6 p.m.
 Creative and artistic workshop for the whole family.
- Ma Tentalire
 Every Tuesday from July 5
 to August 23, 4 to 6 p.m.
 Anne-Sophie Rouleau, storyteller.
- Aboriginal Fridays
 Every Friday from July 8 to August 26
 Starting at 2 p.m.
 Various activities to introduce
 everyone to Native culture.

SUMMER CALENDAR OF EVENTS

JUNE

THURSDAY, JUNE 16

Cabot Square

7 p.m.

Tintamarre Caravane

(L'orchestre d'hommes-orchestres) Six handy multi-instrumentalists convert a milk truck into a real organ-grinder truck in a well-tuned performance.

SATURDAY, JUNE 18

Percy Walters Park

10:30 a.m. to 1:30 p.m.

Art in the park

Art workshop for all (Montreal Museum of Fine Arts)

- Postponed to the next day if it rains.
- Berthier Park

2 to 4 p.m.

TD Summer Reading Club launch

• Ages 3 to 13

Gardening and crafts.

 If it rains, meet at the Père-Ambroise Library.

TUESDAY, JUNE 21

Cabot Square

3 p.m. to 9 p.m.

National Aboriginal Day

Music, dancing, games and workshops all day long.

Rain or shine.

SATURDAY, JUNE 25

Cabot Square

10:30 a.m. to 2 p.m.

Storytime in Mandarin • Ages 3 to 5 and their parents

Stories, crafts and music with Lin Song.

SUNDAY, JUNE 26

Cabot Square

10 a.m. to 4 p.m.

Big moving day collection and rummage sale

(Éco-quartier Peter-McGill)

TUESDAY, JUNE 28

• Saint-Jacques Park

10 to 11:30 a.m.

Meet an author • Ages 7+

Jacques Goldstyn, author of Les Débrouillards and l'Arbragan.

Cabot Square

6:30 to 9:30 p.m.

Entre (Lilith & cie)

A performance and installation for one person at a time, where participants are invited to enjoy a unique, gentle and relaxing experience.

WEDNESDAY, JUNE 29

Cabot Square

6:30 to 9:30 p.m.

Entre (Lilith & cie)

A performance and installation for one person at a time, where participants are invited to enjoy a unique, gentle and relaxing experience.

THURSDAY, JUNE 30

Robert Prévost Park

11 a.m. to 2 p.m.

Community lunch

Friendly gathering around a BBQ, Fanfare Dixie-Fou, face-painting workshop, tie-dyeing and door prizes.

- If it rains, meet at the Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie.
- Cabot Square

6:30 to 9:30 p.m.

Entre (Lilith & cie)

A performance and installation for one person at a time, where participants are invited to enjoy a unique, gentle and relaxing experience.

JULY

MONDAY, JULY 4

 Centre Communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie Noon

Public readings for adults

Sharing literary excerpts and favourites.

Robert Prévost Park

6 to 8 p.m.

Creative Mondays: Making birdfeeders and learning about birds' lives

- Materials provided.
- If it rains, meet at the Coop Le Milieu.
- Des Faubourgs Park
 9 p.m.

Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, JULY 5

Cabot Square

10 a.m. to noon

Alexandra Delgato • Ages 3 to 5

Singing, dancing and music for children.
(Montréal Children's Library)

•

Robert Prévost Park

1 to 3 p.m.

Introduction to line dancing

- If it rains, meet at the Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie.
- Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Les Médéric Tuesdays – *Entrelacs* (Alt-Shift)

Dancers move within boundaries set by elastic bands stretched between street furniture, accompanied by a violinist.

WEDNESDAY, JULY 6

Cabot Square

10 a.m. to noon

Montréal clown • Ages 3 to 5

Magic, music and clowns. (Montréal Children's Library)

Dorchester Square

Noon

Urban Delights – Fanfare Taratata

Sunny music from the Caribbean: samba, cha-cha-cha and calypso.

Des Joyeux Vikings Park

5 to 8 p.m.

Family celebration

Games, making a group mural, treasure hunt (ages 8 to 13) and door prizes, bike library and culinary pleasures.

 Rue Sainte-Catherine, between Saint-Hubert and Papineau 6 and 7 p.m.

Urban Delights – Fanfare Taratata

Sunny music from the Caribbean: samba, cha-cha-cha and calypso.

Place Jacques-Cartier
 6 and 7 p.m.

Entrelacs (Alt-Shift)

Dancers move within boundaries set by elastic bands stretched between street furniture, accompanied by a violinist.

Cabot Square

9 p.m.

Silent films set to piano music Laurel and Hardy short films.

THURSDAY, JULY 7

 Jardins Gamelin, Place Émilie-Gamelin 9:30 to 11:30 a.m.

Urban agriculture • Ages 6 to 9

Tour of the gardens and literary activity.

(Sentier urbain and Père-Ambroise Library)

Cabot Square

10 a.m. to noon

Redpath Museum • Ages 6 to 10

Interactive presentation on Egyptian mummies.

(Montréal Children's Library)

Rue Saint-Paul Est

6 and 7 p.m.

Urban Delights – Fanfare Taratata

Sunny music from the Caribbean: samba, cha-cha-cha and calypso.

Médéric Martin Park

7 p.m.

Campbell Concerts - Cherry Chérie

All the energy, drive and authenticity of rock 'n' roll with an unabashed retrotrash sound.

FRIDAY, JULY 8

Cabot Square

10 a.m. to noon

Cirkazou • Family activities

Bubble fun.

(Montréal Children's Library)

Noon to 1:30 p.m.

Meet an author

Michel Hellman, comic book artist and author of *Mile-End*, *Nunavik* and *Le petit quide du Plan Nord*.

Olivier Robert Park

7 to 8 p.m.

Friday Fun • Family activities

Rhythm magic with Samajam:

2 musicians and over 30 drums.

- Wading pool open until 8 p.m.
- Des Érables green alley

9 to 11 p.m.

Outdoor film shorts

- Bring your lawn chair.
- Postponed to the next day if it rains.

SATURDAY, JULY 9

• Berthier Park

2 to 3:30 p.m.

Library in the park • Ages 5 to 13

Crafts and reading.

 If it rains, meet at the Père-Ambroise Library.

SATURDAY AND SUNDAY, JULY 9 AND 10

Des Faubourgs Park

Noon to 8 p.m.

Carpe Diem

Flying trapeze show and introduction to trapeze for all.
(Montréal Complètement Cirque)

SUNDAY, JULY 10

Cabot Square

7 p.m.

Shakespeare in the Park – *The Tragedy* of *Julius Caesar*

A modern take on a classic play. (Repercussion Theatre)

Bring your lawn chair.

MONDAY, JULY 11

 Biodiversity garden and pollinators, De Maisonneuve at De Lorimier

9:30 to 11:30 a.m.

Animals • Ages 6 to 9

Tour of the garden, storytelling and a workshop on Quebec wildlife. (Sentier urbain and Père-Ambroise Library)

Saint-Jacques Park

6 to 8 p.m.

Creative Mondays: recycled plant art

Make decorative accessories

- Materials provided.
- If it rains, meet at the la coop Le Milieu.
- Des Faubourgs Park

9 p.m.

Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, JULY 12

Cabot Square

10 a.m. to noon

Ishkabibble the magician • Ages 3 to 5

Magic show.

(Montréal Children's Library)

Médéric Martin Park

10:30 a.m. to 11:30 a.m.

Meet an author

Simon Boulerice

 If it rains, meet at the Frontenac Library. Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Médéric Tuesdays – *Trame*

(Atypique – Le Collectif) An ambulatory path in which the thread and the body are intertwined.

Cabot Square

7 p.m.

Klima (Ample Man Danse)

A playful look at the way humans are constantly evolving and the sometimes unusual means we create to adapt to change.

WEDNESDAY, JULY 13

Cabot Square

10 a.m. to noon

Éducazoo • Ages 3 to 5

An invitation to learn more about pets and exotic animals. (Montréal Children's Library)

Dorchester Square

URBAN DELIGHTS – Les Baronnes Rleues

(Les belles bêtes)

Two original baronesses on stilts present a selection of classical music, blues, gypsy tunes and rock 'n roll.

Place Jacques-Cartier

6 p.m.

URBAN DELIGHTS – Trame

(Atypique – Le Collectif) An ambulatory path in which the thread and the body are intertwined.

• Rue Sainte-Catherine

(between Saint-Hubert and Papineau) 6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Les Baronnes Bleues

(Les belles bêtes)

Two original baronesses on stilts present a selection of classical music, blues, gypsy tunes and rock 'n roll.

Percy Walters Park

6:30 to 8:30 p.m.

Ville-Marie Complètement Cirque

THURSDAY, JULY 14

Cabot Square

10 a.m. to noon

Montréal clown • Ages 6 to 10

Baloo-O-Logie.

(Montréal Children's Library)

2 p.m.

Public readings for adults

Sharing literary excerpts and favourites.

4:45 p.m.

Installations Mouvantes • For all

Dance and accordion performance. (Launch of a micro-library)

Sainte-Marie Park

5 to 8 p.m.

Family celebration

Les Foutoukours, snake charmer and acrobatics, bike library, games and BBQ.

Rue Saint-Paul Est

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Les Baronnes **Bleues**

(Les belles bêtes)

Two original baronesses on stilts present a selection of classical music, blues, gypsy tunes and rock 'n roll.

FRIDAY, 15 JUILLET

Cabot Square

10 a.m. to noon

Jennifer Gasoi • Family activities

2014 Grammy award winner for best children's album. (Montréal Children's Library)

Médéric Martin Park

10:30 a.m.

Les Déculottés (Théâtre La Roulotte) Theatre for the whole family.

SATURDAY JULY 16

Du Bonheur green alley

4:30 to 7 p.m.

Annual berry festival

Community meal and berry piemaking contest and tastings. Music and door prizes. — If it rains, the event will be

postponed to the next day.

MONDAY, JULY 18

• Jardin Plateau de travail, Ontario Est at Saint-André

9:30 to 11:30 a.m.

Herbariums • Ages 6 to 9

Tour the garden and make a herbarium. (Sentier urbain and Père-Ambroise Library)

Des Joyeux Vikings Park

6 to 8 p.m.

Creative Mondays: Origami

Make garlands and decorations.

- Materials provided.
- If it rains, meet at the la coop Le Milieu.
- Des Faubourgs Park

9 p.m.

Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, JULY 19

Cabot Square

10 a.m. to noon

Théâtre Panadream • Ages 3 to 5

Puppet show.

(Montréal Children's Library)

4 to 6 p.m.

Creative Tuesdays

Puppet workshop with Sophie Deslauriers.

Médéric Martin Park, northern section

- Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Médéric Tuesdays – Mamselle Ruiz trio

Latin-American rhythms and traditional Mexican folk, from their Miel de cactus album.

Cabot Square

7 and 8 p.m.

Entrelacs (Alt-Shift)

Dancers move within boundaries set by elastic bands stretched between street furniture, accompanied by a violinist.

WEDNESDAY, 20 JUILLET

Cabot Square

10 a.m. to noon

Musicality • Ages 3 to 5

A natural, spontaneous, moving musical experience. (Montréal Children's Library)

 Saint-Jacques Park 10 to 11:30 a.m.

Meet an author • Ages 5+

Marie Barguirdjian, young people's author.

Dorchester Square

URBAN DELIGHTS – Les oiseaux

(Les chasseurs de rêves) Bird people on stilts wander the Square, sowing joyous and poetic confusion wherever they appear.

 Place Jacques-Cartier 6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Les ailes du vent

(Les chasseurs de rêves) Adventurous souls perched four feet off the ground spread their wings and become devils, angels and butterflies.

 Rue Sainte-Catherine. between Saint-Hubert and Papineau 6 and 7 p.m. **URBAN DELIGHTS** – Les oiseaux

(Les chasseurs de rêves) Bird people on stilts wander the street, sowing joyous and poetic confusion wherever they appear.

Cabot Square

7 p.m.

Les Indiscrétions Publiques

Eight short pieces add up to an urban theatre experience. 75 minutes. (Théâtre du Ricochet)

THURSDAY, JULY 21

Cabot Square

10 a.m. to noon

Kay Thellot • Ages 6 to 10

Dance show.

(Montréal Children's Library)

Saint-Jacques Park

5 to 8 p.m.

Family celebration

Le Chaperon rouge, a puppet-making workshop, bike library, storytelling and BBQ.

Rue Saint-Paul Est

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS - Les oiseaux

(Les chasseurs de rêves) Bird people on stilts wander the street, sowing joyous and poetic confusion wherever they appear.

Do you have a favourite street, a corner of a park, or even a special tree in Ville Marie? Tell us about it on Facebook.

f /centrevillemontreal

FRIDAY, JULY 22

Cabot Square

10 a.m. to noon

Rhythm Exchange • Family activities

Drums, dancing and fun! (Montréal Children's Library)

Noon to 1:30 p.m.

Lunchtime encounters in the park

Traditional Quebec tales, with storyteller André Morin.

MONDAY, JULY 25

Robert Prévost Park

6 to 8 p.m.

Creative Mondays: Felting workshop

Create organic shapes using wool felting techniques.

- Materials provided.
- If it rains, meet at the la coop Le Milieu.
- Des Faubourgs Park 9 p.m.

Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, JULY 26

Cabot Square

10 a.m. to noon

Kids Butterfly Yoga • Ages 3 to 5

Have fun turning yourself into a cat, snake or butterfly. (Montréal Children's Library)

Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie garden 1:30 p.m.

Public readings for adults

Sharing literary excerpts and favourites.

- · Médéric Martin Park, northern section
 - Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Médéric Tuesdays - Les Brostreets

(Foutoukours)

Circus, fun and tumbling for all ages.

Cabot Square

7 p.m.

Trame (Atypique – Le Collectif)

An ambulatory path in which the thread and the body are intertwined.

WEDNESDAY, JULY 27

Cabot Square

10 a.m. to noon

Belfast Andi • Ages 3 to 5

Songs and music.

(Montréal Children's Library)

Dorchester Square

Noon

URBAN DELIGHTS – Carmagnole

Circus marching band with a dozen musicians: mysterious waltzes, strange rhythms, sound improvisations and lots of laughs.

Magnan Park

6 to 8 p.m.

Lillabox musical group

· Rue Sainte-Catherine, between Saint-**Hubert and Papineau**

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Carmagnole

Circus marching band with a dozen musicians: mysterious waltzes, strange rhythms, sound improvisations and lots of laughs.

Place Jacques-Cartier

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Les Larvaires

(Foutoukours)

An explosive group!

Cabot Square

7 p.m.

Les Indiscrétions Publiques

Eight short pieces add up to an urban theatre experience. 75 minutes. (Théâtre du Ricochet)

THURSDAY, JULY 28

• La ligne verte alley 4:30 to 7:30 p.m. Bingo BBQ

Bingo, BBQ and door prizes.

— If it rains, the event will be postponed to the next day.

Rue Saint-Paul Est
 6 and 7 p.m.
 URBAN DELIGHTS – Carmagnole

Circus marching band with a dozen musicians: mysterious waltzes, strange rhythms, sound improvisations and lots of laughs.

Cabot Square

 10 a.m. to noon

 Redpath Museum • Ages 6 to 10

 Interactive presentation on plants and paper making.
 (Montréal Children's Library)

AUGUST

MONDAY, AUGUST 1

 Jardin Cultures amérindiennes, rue Saint-André, south of rue Ontario Est 9:30 to 11:30 a.m.

Native crops • Ages 6 to 9

Tours of the garden, storytelling and workshop on Native crops. (Sentier urbain and Père-Ambroise Library)

Toussaint Louverture Park

 10:30 a.m.

 À travers les cendres (Théâtre de la botte trouée) • Ages 6 to 12

 Children's theatre.

 Des Joyeux Vikings Park
 6 to 8 p.m.
 Creative Mondays: Making birdfeeders and learning about birds' lives.

- Materials provided.
- If it rains, meet at the la coop Le Milieu.
- Cabot Square
 8:30 p.m.
 Outdoor movies
 (Funambules Médias)

TUESDAY, AUGUST 2

Médéric Martin Park, northern section
 Hochelaga at Gascon

7 p.m

Médéric Tuesdays – Klima

(Ample Man Danse)

A playful look at the way humans are constantly evolving and the sometimes unusual means we create to adapt to change.

WEDNESDAY, AUGUST 3

 Raymond Blain Park 10 to 11:30 a.m.

Outdoor bingo

- If it rains, meet at the Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie.
- Dorchester Square
 Noon
 URBAN DELIGHTS Samajam Brazilia
 Percussion group playing Brazilian music.
- Rue Sainte-Catherine, between Saint-Hubert and Papineau 6 and 7 p.m.
 URBAN DELIGHTS – Samajam Brazilia Percussion group playing Brazilian music.
- Place Jacques-Cartier
 6 p.m.
 URBAN DELIGHTS Danse de marché
 (Dance To Go)
 A series of choreographic delights, on the themes of market gardening and cooking.
- Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon 7 to 8 p.m.
 Musical Wednesdays: Ramon Chicharron
 Festive dancing and music to Latin American rhythms.

Bring your lawn chair.

Cabot Square
 8:30 p.m.

 Silent films set to piano music
 Steamboat Bill Jr, Buster Keaton (1928)
 with Roman Zavada.

THURSDAY, AUGUST 4

Cabot Square

 10:30 a.m.

 À travers les cendres (Théâtre de la botte trouée) • Ages 6 to 12

2 to 3:30 p.m.

Meet an author

Children's theatre.

France Lorrain, author of the historical series *La promesse des Gélinas*.

Rue Saint-Paul Est

 6 and 7 p.m.

 URBAN DELIGHTS – Samajam Brazilia

 Percussion group playing Brazilian
 music.

FRIDAY, AUGUST 5

- Toussaint Louverture Park
 Starting at 5 p.m.

 Les Jeux de la rue in Ville-Marie
 Ages 12 to 24

 Boys' and girls' basketball.
- Olivier Robert Park
 7 to 8 p.m.
 Friday fun Family activities
 The Flibus clown troupe.
 Wading pool open until 8 p.m.

SATURDAY, AUGUST 6

École Pierre-Dupuy
 Les Jeux de la rue in Ville-Marie
 Ages 12 to 24
 Boys' and girls' soccer.

MONDAY, AUGUST 8

Saint-Jacques Park

- Berthier Park
 9:30 a.m.
 Dans l'oeil du Corbeau (Théâtre de la botte trouée)
 Ages 6 to 12
 Children's theatre.
- Toussaint Louverture Park

 10:30 a.m.

 Les Casteliers Mondays Family activities
 Puppet show.
- 6 to 8 p.m.

 Creative Mondays: Wool workshop

 Pompons, "ojos de dios," knitting,

 weaving, etc.

 Materials provided.

 If it rains, meet at the Coop Le

 Milieu.

• Cabot Square 8:30 p.m. Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, AUGUST 9

Médéric Martin Park

10:30 a.m. to 11:30 a.m.

Meet an author

Maxim Cyr

- If it rains, meet at the Frontenac Library.
- Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Médéric Tuesdays – Danse de marché

(Dance To Go)

A series of choreographic delights, on the themes of market gardening and cooking.

WEDNESDAY, AUGUST 10

Biodiversity garden and pollinators,
 De Maisonneuve at De Lorimier

9:30 to 11:30 a.m.

Beehives • Ages 6 to 9

Tours of the garden, crafts and workshop.
(Sentier urbain and Père-Ambroise

Dorchester Square

Noon

Library)

URBAN DELIGHTS – Gypsy Kumbia Orchestra

Colombian percussion and gypsy music from Eastern Europe.

 Rue Sainte-Catherine, between Saint-Hubert and Papineau

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Gypsy Kumbia Orchestra

Colombian percussion and gypsy music from Eastern Europe.

Place Jacques-Cartier

6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – La messagère

The "messenger" picks verbal flowers from her imaginary garden and offers them to the audience with humour, poetry and wisdom.

 Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 to 8 p.m.

Musical Wednesdays: Ichka

Klezmer music.

Bring your lawn chair.

THURSDAY, AUGUST 11

• Toussaint Louverture Park

Les Déculottés (Théâtre La Roulotte)

Theatre for the whole family.

Don't miss any of the great events this summer! Sign up now for the Ville-Marie Borough newsletter.

ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie

Cabot Square

10:30 a.m.

Dans l'oeil du Corbeau (Théâtre de la botte trouée) • Ages 6 to 12 Children's theatre.

Robert Prévost Park

5 to 8 p.m.

Block party

Make a group mosaic, bike library and BBQ, along with Drouille the clown.

Rue Saint-Paul Est

6 n.m

URBAN DELIGHTS – Gypsy Kumbia Orchestra

Colombian percussion and gypsy music from Eastern Europe.

SATURDAY AUGUST 13

• Berthier Park

2 to 3:30 p.m.

Library in the park • Ages 5 to 13

Crafts and reading.

— If it rains, meet

at the Père-Ambroise Library.

SATURDAY AND SUNDAY, AUGUST 13 AND 14

 Des Faubourgs Park Polish Festival

Polish art, culture and traditions, through music, dancing, painting and cooking.

MONDAY, AUGUST 15

Toussaint Louverture Park
 10:30 a.m.

 Les Casteliers Mondays
 Puppet show for the whole family.

Cabot Square
 8:30 p.m.
 Outdoor movies
 (Funambules Médias)

TUESDAY, AUGUST 16

Charles S. Campbell Park 5 to 7 p.m.

Big annual block party

- Corn roast and BBO for the whole
- family.
- Les Chevaux savants, a surrealistic musical and theatrical foursome (Les belles bêtes).
- Activities, making wish sticks and suncatchers. Information booths for community organizations.
- If it rains, the event will be postponed to the next day.
- Médéric Martin Park, northern section
 Hochelaga at Gascon

7 p.m.

Médéric Tuesdays – Procession

(Ballet de ruelles)

Moving together, a procession ritual led by dancers.

WEDNESDAY, AUGUST 17

• Dorchester Square

Noon

URBAN DELIGHTS – Les divas rouges

(Les belles bêtes)

Musical and theatrical entertainment, accompanied by dance and circus numbers. Stiltwalking duo.

 Rue Sainte-Catherine, between Saint-Hubert and Papineau 6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS – Les divas rouges

(Les belles bêtes)

Musical and theatrical entertainment, accompanied by dance and circus numbers. Stiltwalking duo.

 Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 to 8 p.m.

Musical Wednesdays:

Marc Angers, singer-songwriter

Pop-rock fiddle music.

Bring your lawn chair.

THURSDAY, AUGUST 18

Cabot Square

10:30 a.m.

Les Déculottés (Théâtre La Roulotte)

Theatre for the whole family.

Persillier Lachapelle Park

7 to 11 p.m.

P'tit pain 5 • Ages 13+

Animated film shorts from Quebec and around the world. Popcorn.

Bring your lawn chair

MONDAY, AUGUST 22

 Toussaint Louverture Park 10:30 a.m.

Les Casteliers Mondays

Puppet show for the whole family.

Cabot Square

8:30 p.m.

Outdoor movies

(Funambules Médias)

TUESDAY, AUGUST 23

 Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

Noon

Médéric Tuesdays – La Femme blanche

(Magali Chouinard)

Silently, slowly, the *Femme blanche* seeks herself in her solitude.

WEDNESDAY, AUGUST 24

Dorchester Square

Noon

URBAN DELIGHTS – ZeRadcliffe Fanfare

Nine musicians playing different types of folk music, from Balkan to Mexican and Klezmer and more.

 Rue Sainte-Catherine, between Saint-Hubert and Papineau 6 and 7 p.m.

URBAN DELIGHTS - ZeRadcliffe Fanfare

Nine musicians playing different types of folk music, from Balkan to Mexican and Klezmer and more.

 Médéric Martin Park, northern section - Hochelaga at Gascon

7 to 8 p.m.

Musical Wednesdays: Dynamite express

Francophone reggae.

— Bring your lawn chair.

THURSDAY, AUGUST 25

 Sentier urbain, 1872 rue Saint-André 5 to 7 p.m.

Exhibition of a group mosaic

A group creation by residents during the family celebrations.

SATURDAY AUGUST 27

Julia Drummond Park

11 a.m. to 2 p.m.

Family celebration

Activities for children, music and corn roast.

- If it rains, the event will be postponed to the next day.
- Du Bonheur green alley

4:30 to 7 p.m.

Three sisters celebration

Corn roast, community meal, music and door prizes.

— If it rains, the event will be postponed to the next day.

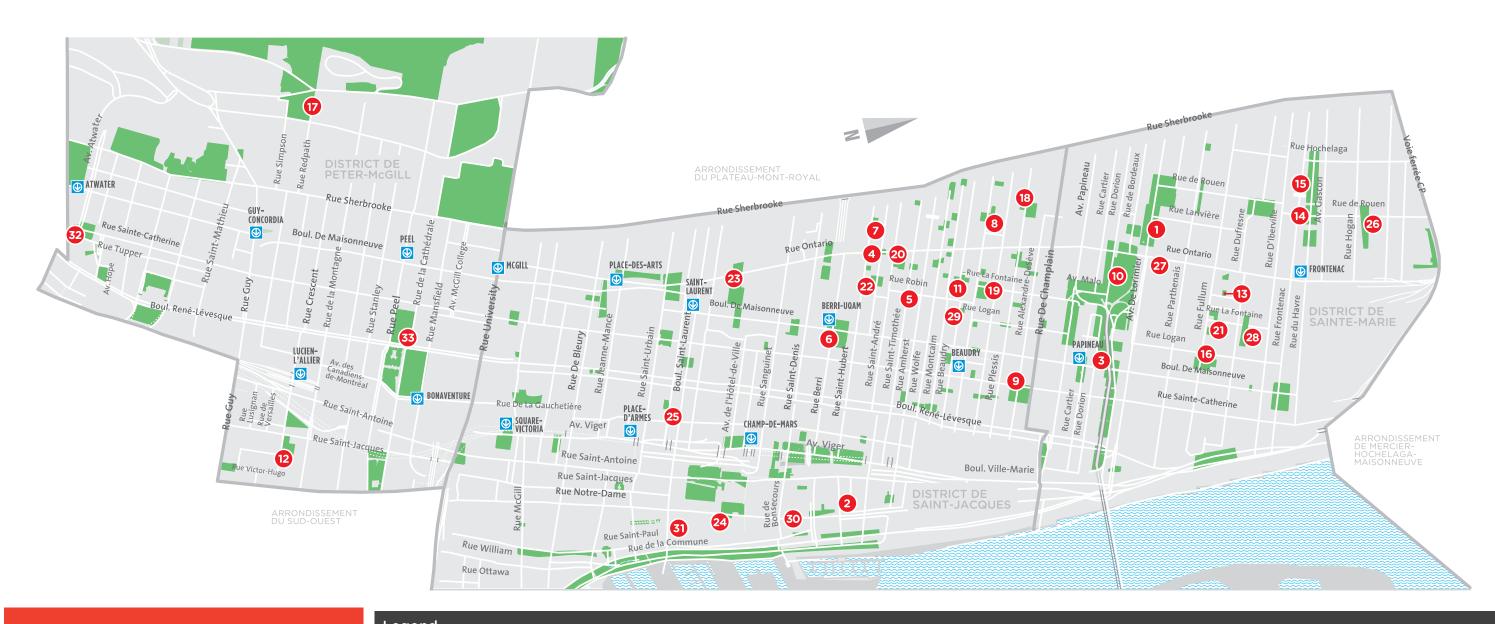
THANKS TO ALL OUR PARTNERS

These activities are possible thanks to the co-operation of many local partners:

- Association des familles du Centre-Sud
- Association des familles du parc Percy-Walters
- Association des résidents Victor Hugo/ Lucien L'Allier
- Association Les Chemins du Soleil
- Association sportive et communautaire du Centre-Sud
- Association des voisins des cinq continents
- Montréal Children's Library
- Carrefour alimentaire Centre-Sud
- Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal
- Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie
- Centre Jean-Claude-Malépart
- TD Summer Reading Club
- Comité de quartier centre communautaire et culturel Sainte-Brigide
- Communauté citoyenne du faubourg Sainte-Marie/Au coin de ta rue
- Coopérative de solidarité Le Milieu
- Coopérative d'habitation Les Dames de coeur

- Coopérative d'habitation Val-Perché
- Coopérative Jeunesse de Services du Centre-Sud
- Carrefour de Ressources en interculturel
- · Habitations Terrasse-Ontario
- Les Amis du parc Médéric-Martin
- Les AmiEs du courant Sainte-Marie
- L'Association citoyenne du parc des Royaux
- Le Drapeau de la famille
- Les femmes en action
- Mondo Québec
- RÉSEAU pour la stratégie urbaine de la communauté autochtone à Montréal
- Sentier Urbain
- Société de développement commercial du Village
- · Société écocitoyenne de Montréal
- Spectre de rue
- Table de concertation du faubourg Saint-Laurent
- Table interaction Peter-McGill
- Downtown YMCA

And the support of many local residents!



- ALL ACTIVITIES LISTED
 IN THE SUMMER CALENDAR
 OF ACTIVITIES, STARTING
 ON THE NEXT PAGE, ARE FREE.
- PLEASE NOTE:
 UNLESS OTHERWISE INDICATED,
 ACTIVITIES ARE CANCELLED
 IF IT RAINS.

Legend

- 1 École Pierre-Dupuy
- 2 Espace Faubourg Québec
- 3 Jardin Biodiversité et pollinisateurs
- 4 Jardin Cultures amérindiennes
- 5 Jardins du centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie
- 6 Jardins Gamelin (Place Émilie-Gamelin)
- 7 Jardin Plateau de travail (Sentier Urbain, 1872, rue Saint-André)
- 8 Parc Berthier
- 9 Parc Charles-S. Campbell
- 10 Parc des Faubourgs
- 11 Parc des Joyeux-Vikings

- 12 Parc Julia-Drummond
- 13 Parc Magnan
- 14 Parc Médéric-Martin
- Parc Médéric-Martin (northern section Hochelaga at Gascon)
- 16 Parc Olivier-Robert
- 17 Parc Percy-Walters
- 18 Parc Persillier-Lachapelle
- 19 Parc Raymond-Blain
- 20 Parc Robert-Prévost
- 21 Parc Sainte-Marie
- 22 Parc Saint-Jacques
- 23 Parc Toussaint-Louverture

- 24 Place Jacques-Cartier
- 25 Place Sun-Yat-Sen
- 26 La ligne verte alley
- Des Érables green alley
- 28 Du Bonheur green alley
- 29 Rue Sainte-Catherine (between Saint-Hubert and Papineau)
- 30 Rue Saint-Paul Est
- 31 Rue Saint-Paul in Old Montréal
- 32 Cabot Square
- 33 Dorchester Square